

عدا الملوك والظهاء والعلماء واصحاب القنون البارعين عدد عديد من القديسين الذين تناهوا بتكريم واجلال هذا المكان المقدس وكما اكثر بولمن الصلوات وذرفوا من الدموع على هذا الضريح المجيد وكما من الاساقفة والباباوات وضروا تيجانهم على هذا الضريح مقربين الحدود في الثرى حوله

لقد زار هذا المقام مار اغناطيوس دي لويولا ومار فرنسيس كسفاريوس ومنه استقيا ينابيع الفيرة على خلاص النفوس . على هذا الضريح كرس القديسان لويس غوتزاغا ولطائفلاوس كوستكا بتوليتهما لله واحيا اعتناق انفسهما لتير رهبانية يسوع الجليلة . هناك مار فرنسيس دي سال قد تبيها لعجائب رسالته . هناك القديس يوسف لابر اعتنى الفقر الاختياري فوجدت تحت اسماله البالية النفس الاكثر اماتة المشفوقة بحب الفقر المقدس حتى ان الملائكة لم تشاهد على الارض بمد الاسيزي نسا خطبت الفقر نظيره . على هذا الضريح بالاختصار التقى القديسان المظلمان مار فرنسيس ومار عبد الاحد فعرقا بعضهما ولم يكونا تعارفا قبلا فساعدوا على اصلاح العالم بالفقر والاماتة . فهذا الضريح المقدس كان شاهدا على مصافحتها لبعضهما قامام ذخائر الرسول العظيم وتحت ابراج كنيسته تازجت قلوبهما فصارا كإنايين ممدنين لتشر رائحة المسيح الطيبة بنضائلها

وهكذا اصبح هذا المكان اقدس الامكنة القدسة فلا شيء في الدنيا اكثر مجدا من ضريح مار بطرس وكاتدرائتيه العظيمة التي قد فاقت مجد قبر السيد المسيح وفقا لما قاله في انجيله الشريف : اذا كان فيكم ايمان الله فاعظم من هذه الاعمال تعملون . وهذه لمري اعجوبة تذهل العالم على عمر الاجيال . فسبحان من هو عظيم في قديسه الذي له المجد الى ابد الابدن امين

المخطوطات العربية لكتبة النصانية

للاب لويس شيخو اليسوعي (تابع)

١٠٤ ﴿اغناطيوس دي لويولا﴾ القديس مثنى الرهبانية اليسوعية المتوفى في

- ٣١ تئوز سنة ١٥٥٦ . في مكتبتنا الشرقية نسخة خطية من اواسط القرن الثامن عشر من كتاب رياضاته المربة عن اللاتينية بهتة البادري بطرس فروماج اليسوعي في صيدا . سنة ١٧٣١ مع مقدمات وايضاحات واعتبارات وقراءات من الكتاب المقدس والاقتداء بالمسيح وكتاب الكمال المسيحي لوردريكوس لرياضة عشرة ايام (صفحاته ١٥٨) . وقد طبع مختصر هذا الكتاب في رومية (سنة ١٨١٦) ثم في مطبعتنا (١٨٥٨ و ١٨٦٨) ثم طبعت شرح الاب جانسو على هذه الرياضات بتعريب المرحوم سيدالشرتوتوني (١٨٩٥) . وكذلك طبعت قوانين مار اغناطيوس ورسائله في الطاعة
- ١٥٥ * اغناطيوس الاورلياني * هو الاب فرنسيس الكبوشي . كان مرسلاني حلب في اواسط القرن السابع عشر . له كتاب اسرار البيعة المقدسة تأليف الحفيد اغناطيوس الفرنساوي من مدينة اورليان من جماعة الكبوشيين . في ٦٨ فصلاً . اطلعنا على نسخة منه قبل الحرب عند الآباء الكبوشيين في بيروت . ٢ له في مكتبة باريس (Paris, Mss. ar., 228) تعريب كتاب الاقتداء بالمسيح . ويقال ان هذه الترجمة هي التي نشرها بعد ذلك باسمه الاب سلستينوس الكرمللي (cfr. Schnurrer, n° 225 et Steinschneider. *Polem. Literatur*, n° 175, p. 212-214)
- ١٥٦ * اغناطيوس دي يسوع الكرمللي * توفي سنة ١٦٦٧ م . ذكر له حضرة الاب انتاس الكرمللي في الشرق (٩ [١٩٠٦]: ٨٣٨) كتاباً في النحو العربي (قال) « ابداع فيه واغرب » وكتباً اخرى عربية مخطوطة لم يعصرح بذكرها وقال انها موجودة في دير رئيسهم العام في رومية
- ١٥٧ * اقسيميوس الحموي * هو ملاطيوس اسقف حلب ثم اقسيميوس البطريرك الرومي الملكي المعروف باقسيميوس كرمه المشترك مع الكنيسة الرومانية توتني في دمشق سنة ١٦٣٧ (اطلب ترجمته مع تعريباته وتعريبات اخيه تلجه في مجلة النعمة ٣: ٧-٢٢ و ٩٩-١١٢) . عرب من اليونانية والسرانية عدة كتب طقسية لما كان في حلب منها : ١ الاورولوجيون اي السواعي . منه نسخ عديدة في مكاتب حلب ودمشق وصيدنايا وفي مكتبتنا الشرقية نسخة (ترجمتها سنة ١٧٢٧ للعالم الموافقة لسنة ١٧٢٩) وفي مكتبة القس بولس سباط (ROC, XVII, 284) راجع ايضاً مجلة الشرق المسيخي (Or. Chr., 1914, p. 14) وفي آخربعض هذه المخطوطات كلندار سنوي لتقويم

الامباد وللاصول وغير ذلك . طبع الكتاب في بكرش (بخارستا) في رومانية سنة ١٢٠٢ . ٢ الافغولويون اي الصلوات الكهنوتية عربية سنة ١٦١٢ . نسخة ايضاً عبيدة جداً في خزان كنائس طائفتي الروم الملكيين والاورثوذكس في حلب ودمشق واورشليم (عدد ١٢٧) ويبرود وزحلة . ٣ خدمة القديس للقديسين يوحناً فم الذهب وبسيلوس الكبير نقله الى العربية سنة ١٦٠٢ . منه نسختان في مكتبة القبر المقدس كما جاء في برنامجها . ومنه نسختان في مكتبتنا الشرقية الواحدة بالعربية والسريانية معاً بالخط السرياني للملكي . عربياً من السريانية وفيه دليل واضح على شيوع الكتب الطقسية السريانية بين الروم تاريخها سنة ٧١٦٠ لآدم (١٦٥٢ م) والاخرى عربية ويونانية متينة للكتابة ترقى الى القرن الثامن عشر . ٤ التي يكون اي الطقوس الكنسية على اختلاف اعياد السنة عربية المطران ملاتيوس مطران حلب سنة ١٦١٢ وهو ٥٧ رأساً مع شرح الطقوس وبيان الصلوات لكل السنة . منه في مكتبتنا الشرقية نسختان تاريخهما في سنتي (١٧٢٧ و ١٨١٩) ونسخة في مكتبة الرهبانية الشورية تاريخها سنة ١٦٣٧ . ٥ القديس اي خدمة الشئس عربياً سنة ١٦١٢ . منه نسخة في جبل آفوس (مجلة التمتع : ١٥٣ : ٧) . ٦ ولة عظة لاجل تفرقة لاهل حلب في نكبة الطاعون سنة ١٦٣٠ (ROC, XVII, p. 280) . وللبطريرك اتييموس الحموي في عهد استيفي مقابلة كتب اخرى طقسية على اليونانية وكان سبق تعريبها كالتسكار اي تراجم القديسين والاسكراري اي الاغان والانايد الكنسية

١٠٨ (اتييموس صيني) استق صيداء على الروم الكاثوليك المتوفى في صيداء في ٢٧ ت ١ سنة ١٧٢٣ . (اطلب ترجمته في المشرق ١٤ [١٩١١] : ٦١١ - ٦٥٦) . في مكتبتنا الشرقية نسخة حسنة من كتابه الدلالة اللامعة بين قطبي الكنيسة الجامعة كانت سابقاً في مكتبة المرحوم جبران دلال في حلب . وهذا الكتاب قد طبع اولاً في مطبعة انتشار الايمان في رومية سنة ١٧١٠ ثم في مطبعة الآباء الفرنسيين في اورشليم سنة ١٨٦٢

١٠٩ (اتييموس رئيس لساقة الملباز) الزلوز في جزيرة كورفو سنة ١٧١٦ والمتوفى في بطرسبورج سنة ١٨٠٦ صنف عدة قايلت في اللغة الملبازية والرونية . له في العربية تلويح ١٥ المائة السنة الاولى من تجسد المسيح المختص قد تدونت بالاختصار

طى حسب دور الستين من اخبانيوس رئيس اساقفة البلغار باللغة اليونانية التصيحة .
وترجمها الى العربية القس عيسى بيتر الأورشليمي في ك ٢ سنة ١٨١٧ . من هذا
الكتاب نسخ شتى الواحدة في مكتبتنا الشرقية . وفي مكتبة مدرسة اللاهوت
نسخها هو ذات كاتب نسختها جبرائيل موسى ميداني في تاريخ سنة ١٨٢٥ ثم في
مكتبة غبطة بطريرك الروم الحالي غريغوريوس حنك (النسخة ٣ : ٥٥٥) .

١١٠ ﴿افرام﴾ القديس المفسر والراهب السرياني المترقي سنة ٣٧٨ م أن
تأليف مار افرام كلها بالسريانية وهي عبارة عن عدة مجلدات ضخمة يغلب عليها
النظم . وبينها المواعظ والتسابيح والميامر وشروح الاسفار القدسة . وقد نقل كثير
منها الى اللغات المختلفة كال يونانية واللاتينية والارمنية والقبطية . أما العربية فقد
ترجم من تأليفه : ١٠ ميامره الوعظية في عدد ٥٢ ميامراً ذكرها ابو البركات بن كبر
في قائمه (Riedel, p. 647) ومنها نسخة في المكتبة الكاثوليكية (ع ١٧) ترجمها
سنة ١٣٢٩ . وفي مكتبتنا الشرقية نسخة اقدم تاريخها سنة ١٧٢٤ العالم الموافقة للسنة
١٢١٦ م في آخرها مديح القديس غريغوريوس نيس لار افرام شرحه في المشرق (١٩)
[١٩٢١] : ٤٥٣ و ٥٠٦ . ولار افرام ٦٨ ميامراً آخر في احد مخطوطات الكاثوليك
(ع ١٨) ترجمت سنة ١٣٢٥ . وله ميامر أخرى معربة في مكتبة ديار بكر للكلدان
ومكتبة دير البلسند للروم مع ترجمة حياته وفي مكتبة دير الشرفة للسريان
الكاثوليك . وفي بعض مخطوطات مكتبتنا الشرقية ١٦ ميامراً في آلام السيد المسيح .
وميامر متفرقة في الدينونة وفي مار الياس النبي . ٢ تفسير سفر الخليفة بالكرشوني
في مكتبة المولونة في حلب (ع ١٧) . ٣ كتاب مفارقة الكنوز المنسوب الى مار
افرام وهو قصة آدم وحواء بعد ان طردا من الجنة . وهذا الكتاب قد نشره سنة
١٨٨٣ في السريانية والعربية المستشرق الالمانى كزل بتدرلد (C. Bezold. Die Schatz-
boele مع وصف النسخ التي وقف عليها في مكاتب اوردية . منه في مكتبتنا
الشرقية نسخة سريانية ونسخة عربية فالسريانية توافق ما نشر بالطبع أما العربية
فإنها تختلف عنه اختلافاً كبيراً وهي اوسع منه تتناول كل أخبار آدم وذريته الى
السيد المسيح مع تفاصيل متعددة عن احوال آدم وحواء بعد خروجهما من الفردوس
ودخولها في مفارقة تدعى مفارقة الكنوز . وتاريخ هذه النسخة سنة ١٦٧٦ م

١١١ ﴿افرام﴾ البطريكي القبطي الثاني والحسون دُبُر الكرمي البطريكي من السنة ٩٧٥ الى ٩٧٨م (راجع كتاب الشرق المسيحي، Lequien: *Or. Cbr.*، 479، II، وتاريخ البطاركة اليمانية، Renaudot: *Hist. Patr. Alex. Jacob.*، 366-373) ذكره ابن عثال في كتاب الاصول في قائمة مصنفى النصراني. وافرام هذا مؤلف تاريخ بطاركة الاسكندرية الذي لستاد منه ساوروس بن المقفع في تأليفه. وهو اليوم مفقود

١١٢ ﴿افرام الشاس﴾ عاش في اواخر القرن السادس عشر واورائل السابع عشر. له في مكتبة الشرقية نسختان من كتابه وصف طورسينا ولبنيتها الذي نشرناه في الشرق (٩ [١٩٠٦]: ٧٣٦ و٧٩١)

١١٣ ﴿ايقلا﴾ هو الطوباروي جان الاسباني من ايقلا او ابيبة التروفي سنة ١٥٦٥م له في العربية تذكاري الرياضة الذي طبع في مطبعتنا

١١٤ ﴿اقليميس﴾ ويقال اكلينزوس ﴿هو تلميذ بطرس الرسول وخلفه الثالث على كرسي رومية (٨٨-٩٧م) كتب باليونانية رسالته البديمتين الى اهل قورنتوس ومقاتله في البتولية. ويُنزى له عدة تأليف يشك المتقدون في صحته نسبتها اليه وقد عرّوا كثير آمنتها تجدها في عدة مكاتب. من ذلك: ١ كتاب رؤيا بطرس لتلميذه اقليميس. وما ارجاه اليه اليد المسيح من احوال المستقبل. في مكتبة باريس منه اربع نسخ (Paris, *Mss. ar.*, 76-79) وكذلك في مكتبة الفاتيكان (Assemani, *Bibl. Or. II.* 508) وعند بعض اهل دمشق وهو في ٢٨ فصلاً.

٢ القوانين الكنائسية التي املاها بطرس الرسول على تلميذه اقليميس (في باريس ع ٢٣٤ و٢٣٥) وفي المتحف البريطاني (Brit. Mus. *Cod.* 1545) ومكتبة ستراسبورج (ع ٣٠٠). ٣ في مكتبة الشرقية كتاب المصحف الساموسي يحتوي على قوانين التلاميذ الاطهار التي اخبر بها اكلينزوس في تطلمات (les Titres) التي اجتمعت عليها رسل سيدنا المسيح وعددها احد وثمانين قانوناً. منها أيضاً نسخ في باريس ورومية وفي مكتبة الشرقية. ٤ ذكر الابطليين وما فعلوا بعد صعود المسيح وما وضعه من القوانين. في باريس (ع ٢٤٢ و ٢٤٥ و ٢٥١). وفي مكتبة الشرقية.

٥ في مكتبة اليمامة في القدس كتاب المعلم والتلميذ لاقليس . ولم يُذكر
مربّب هذه الكتب لعنه عبدالله بن فضل الانطاكي

١١٥ ﴿ كورسيوس دي شاتونوف ﴾ (Accursius de Châteauneuf)

عاش في القسم الثاني من القرن السابع عشر نحو سنة ١٦٨٠ . كان راهباً كبوشياً
مرسلاً في الشام . يُذكر له في تاريخ الآباء الكبوشيين مجمع فرنسوي عبري .

١١٦ ﴿ القتيديوس ﴾ هو ايضاً راهب كبوشي كان مرسلاً رسولياً في حلب

في القرن الثامن عشر . له في مكتبة الموارنة في حلب تعريب مغاطات الاب لورس
دي أرجتان في علم اللاهوت في جزئين عربيّ في حلب سنة ١٧٨٤ (راجع المدد ٨٠)

ولعلّ لسه القتيديوس تصهيف القتيديوس او الوتيديوس

١١٧ ﴿ الكسندروس اليسوعي ﴾ لم نجد له ذكراً في قائمة تأليف اليسوعيين

وله في مكتبتنا الشرقية نسخة من كتابه المعنون بالشذور الذهبية في التوبة المرضية
تاريخها سنة ١٧٨٤ وهو شرح الزمور « ارمني يا الله » . منه نسخة في مكتبة الارمن

في حلب وفي مكتبة دير الشير . وهذا الكتاب نُقل اولاً من اللاتينية الى الارمنية
بمساعي السيد ابرهم الارمني مطران حلب الذي صار بطريكاً بعد ذلك ويروي ان

الناقل الى الارمنية اسمه بطرس ثم عربيّ عن الارمنية سنة ١٧٣٨ دير اكوب وهو
السيد يعقوب مطران حلب ثم بطريك الارمن الكاثوليك المتوفّي سنة ١٧٥٣ راجع

الشرق ٩ [١٩٠٦] : ٣٦١

١١٨ ﴿ الياس الاهدني ﴾ له في احد مخطوطات مكتبة باريس السريانية

(Paris, Mss. Syr., n° 275) زجليات بالكروشوني في يوسف البارد وفي تاريخ

المولونة كتبها سنة ١٦٠٦ الياس بن حنا الاهدني

١١٩ ﴿ الياس الغزيري ﴾ كان من تلامذة المدرسة المارونية في رومية . وله في

المكتبة الناتيكانية بين المخطوطات الكروشونية (Assemani: Bibl. Or., 577)

(Cod. XXI) مجموعة زجليات في وصف رومية وتلامذة المدرسة المارونية وفي
البطريك اسطفان الصفرلوي كتبها سنة ١٦٦٩ . وقد حصلنا على نسخة زجليته في

تلامذة الموارنة تطلّف سيادة المطران عبدالله الحوري فارسلها لنا . وعمّا قابل نشرها
ان شاء الله

١٢٥ ﴿الياس الموصلي﴾ هو الحوري البندادي ابن القس حنّا الكلداني من عائلة بيت عثمان واول رحالة شرقي الى اميركا من السنة ١٦٦٨ الى ١٦٨٣ . وقد نشر المرحوم الاب انطون رباط اليسوعي رحلته هذه الجزيلة القائدة في السنة الثامنة من المشرق سنة ١٩٠٥ عن نسخة فريدة في مكتبة مطرانية السريان الكاثوليك في حلب ثم طبعها على حدة و اضاف اليها شروحا وفهارس سنة ١٩٠٦ في مطبعتنا الكاثوليكية . ولا يلاس مذكور في النسخة المخطوطة ذاتها مختصرا تاريخ اقتراح امركة وانجار ولاتما وشعوبها طبع الاب المذكور منه نبذة في بدرو الاقريطشي . ثم وجد له اثرا جديدا عربيا وهو مجموع صلوات لقائدة الشريقين طبع في رومية سنة ١٦٩٢ . ثم كُرر طبعه سنة ١٧٢٦ احد الموارنة ذون ذكر جامه [اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٤٠٧-٤٧٤ وفهرس الطبعات العربية لشنورر Schnurrer, *Bibl.* arab., n° 264)

١٢٦ ﴿الياس بن جبرائيل الطرابلسي﴾ كان في القرن الثامن عشر . في مكتبتنا الشرقية كتاب تحفة البيان في حقائق الايمان وهو شرح على كتاب لساوروس بن القلقع في قضايا الايمان في ثمانية ابواب . واسم الشارح الياس بن جبرائيل عيسى الياس الارثوذكسي مذهباً والطرابلسي وطناً في نحو ١٧٠ صفحة . نسخة حبيب مطر سنة ١٨٦٣

١٢٧ ﴿الياس بن فخر﴾ هو الكتاب الشهير بابن فخر الطرابلسي الارثوذكسي المتردد بين الكتلركة وبين الآراء الفوقبوسية . مات في حلب نحو السنة ١٧٤٠ . صنّف وعرب من اليونانية عدّة كتب : ١ عرب سنة ١٧١٥ كتاب الجواهر النفيسة في لوازم الكنيسة يحتوي اربعة كتب من فضول عديدة عن اسرار الكنيسة ووصايا الله والخطايا والفرائض الكنسية والتهنيدات تأليف الراهب كبير ناوفيطوس روديتوس القبرصي السيناوي . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . تاريخ الواحدة سنة ١٧٢٤ . ونسخ اخرى في مكتبة بطريركية الروم في دمشق وفي مكتبة الحوري جرجس منش في حلب . ٢ تعريب كتاب الذمّة في علم الفقه المسيحي لكبير ناوفيطوس المذكور . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ٣ تعريب مجموع قوانين الرّسل وللجامع المقدسة . المكونة من الكنائس وقوانين الآباء . عربي عن اليونانية مع كبير سلبطروس البطرك الارثوذكسي عن مجاميع ناودورس بلسمون ويوحنا زوناراس . منه نسخة في مكتبتنا .

الشرقية . ٤ مؤب مع التسن انطون طحان تربيخ اخبار الروس عن الايطالية المتحول اليها عن اليونانية (النسخة ١ : ٣٠٨) . ٥ في مكتبة الثلاثة الاقمار كتاب عن كلام التقدمة (Epictète) ينسب فيه الاستطالة الى صلاة الروح القدس . وقد رد عليه الشئاس عبدالله زاخروالاب بطرس فروماج اليسوعي . ٦ موعظة لعيد الميلاد ألفها الكاهن الزاهب كير ياكوس سنة ١٧٢٨ وعربها - الياس فخر - في مكتبة الموارنة في حلب . ٧ كتاب عقد الاتحاد وتفسير الحسة المواد التي بين الروم واللاتينيين لتسترجه من الرومية الى العربية اذ كان في طرابلس متحداً بالكنيسة الكاثوليكية موجود في مكتبة المريان في حلب . ٨ الفراند اللطاف المستخرج من خلاص الخطاة عربية سنة ١٦٩٧ . في مكتبة الموارنة في حلب

١٢٣ ﴿الياس﴾ الواهب الكرملاني الحافي كان مراسلاً في حلب في القرن السابع عشر . نقل الى العربية من اللغة الطليانية كتاب رسوم جهنم في ٢٦ فصلاً في كل فصل وصف صنف من الخطايا والمذاب المواقف له . منه نسخ مختلفة في بيروت في مكتبتنا الشرقية ومكتبة الآباء الكبوشيين وفي مكاتب حلب العامة والخاصة . ونسخة في مكتبة التسن بولس سباط فلينجها سنة ١٧٢١ (ROC., XVIII, p. 244, n° 74) . وقد طبع في الشوير سنة ١٧٦٩ كتاب آخر غير هذا من جنس اسمه تأطلات جهنم المريعة وحماة الخطاة العظيمة عربية الملم يوسف الابودي اكن الشهيد باين برجس الحلبي تلميذ مدرسة الموارنة في رومية

١٢٤ ﴿الياس بن مسرة﴾ في مكتبتنا الشرقية نسخة جميلة من «التربودي مع الاستشراريات والكاتسنت والنسكلوات والاولدية» (في ٧٥٦ صفحة) كتب في شباط من السنة ١٨٦٧ لآدم (١٦٥٩ م) في وثاسة الطران كير يواكيم في قلالية بيروت عربية الياس بن مسرة بن الحاج سعادة

١٢٥ ﴿اليان﴾ برجس - له في المكتبة الاورثدوكسية في دمشق كتاب التصاعد العقلية ذكره الاديب عيسى افندي العلوف في مجلة التهمة (١ : ٢٤٢) ولم يرد عنه وعن صاحبه تعريفاً

١٢٦ ﴿اليانوك﴾ الابن يوحنا ابو جوان باطشتا اليسوعي بقيق البابا تقيزوروس الثالث عشر الى الموارنة سنة ١٥٧٨ و ١٥٨٠ لا تطلب للشرق ١٨ . [١٩٢٠] : ٦٨ للمخ

١٩ [١٩٢١]: ١٣٨ (الخ) ٤٠. ١ في مكتبة فكتور عمانويل في رومية (Guidi)

(الاب) بادسطا اليسوعي نقله من اللاتينية الى العربية سنة ١٨٨٨ وثانية الواقعة

لسنة ١٥٧٧ م . ٢ مصاحبة روحانية بين عالين اسم الواحد الشيخ سنان والآخر احمد

في رجوعهما من الكعبة نافلة لكل مسلم ومسلمة . هذا الكتاب طبع في رومية

في السنة ١٥٧٩ " 72 Steinschneider : *Polem. Literatur*, n° ٣ . كتاب

التعليم المسيحي (اطلب المشرق ١٨ [١٩٢٠]: ١٦٦) . ٤ كتاب تفنيد اضاليل

اليماقة والناسطرة (المشرق ص ٦٧) . وله عدة رسائل مخطوطة في اللاتينية والايطالية

ضمنها اخبار رحلته الى الموادة وسنارته الى الاقباط رويتا قسماً منها في مجلّتنا

١٢٧ ﴿أمبرتس﴾ بطرس هويرت الكاهن الفرنساوي المتوفى سنة ١٧٢٩ .

٤ كتاب رواشق الافكار في اخص العقائد والآداب المسيحية نقله الى العربية جرجس

زوين . طبع غير مرة في مطبعتنا

١٢٨ ﴿امبروسيوس الفراندينغو البندقي﴾ لم تقف له على تلويخ . وانما وجدنا

٤ في مكتبة الموادة في حلب (ع ١٢١) كتاب زهر الفضائل الملتقط من بين شوك

الذائل في ٤١ فصلاً للابا امبروسيوس الفراندينغو البندقي

١٢٩ ﴿امير﴾ الاب يوحنا (حبيب اليسوعي رئيس الرسالة اليسوعية المتوفى

في ٢٦ سنة ١٦٥٣ . يذكر له في قائمة مصنفات الآباء اليسوعيين : *Sommervogel* (

١٢٩) *Bibl. de la Cie de Jesus* التاليف الآتية : ١ كتاب التعليم المسيحي . ٢ تفنيد

القرآن . ٣ رسالة الى احد المسلمين جواباً على اعتراضاته عن الدين المسيحي .

٤ معجم تركي لاتيني . ٥ تعريب كتاب المرشد المسيحي . ٦ كتاب في العبادة

للعذراء مريم . ٧ تعريب كتاب الاب بولس دي بري اليسوعي عن العبادة للقديس

يوسف . ٨ الكمال المسيحي للكردينال ريشليو منه نسخة مخطوطة في دير مار

شليطا بخط جرجس بن افرام الباني تاريخها سنة ١٦٥١ (المشرق ٥ [١٩٠٢]: ٥٥١) .

٩ كتاب في التقيوم القريشوري . ١٠ قوانين الاخويات

١٣٠ ﴿انتيوخس﴾ القديس المترقب في سيق القديس سابا توفى نحو السنة

٦٢٠ م . له في مكتبة برلين (*Ahlwardt. IX, 552-4, n° 10185*) كتاب

الحاري لتعاليم الاسفار المقدسة في ١٣٠ رأساً عدد صحائفه ٢٠٠ وهو منقول عن اليونانية تجده في مجموعة الآباء اليونان لمن (Migne, PP. GG. ٢, 89, col. 1415-1850)

١٣١ ﴿ انتيوخوس الغلطي ﴾ ويقال انطاخوس . كان هذا راهباً في جبل الاسود الآثوس في القرن الحادي عشر . صنّف على مثال سبته مجموعاً آخر دعاه ايضاً بالحاري الكبير وقسمه الى ثلاثة اجزاء . و ٦٣ مقالة ضمّنها تعاليم الكتاب المقدس والآباء والمجامع . منه نسخة في مكتبة باريس (Paris, Ms. ar., 181) وفي مكتبتنا الشرقية منه نسختان احداهما راقية الى السنة ٦٩٨٤ للعالم (١٤٧٦ للمسيح)

١٣٢ ﴿ انثيموس ﴾ مطران كيثوبوليس (بيسان) ثم بطريرك اورشليم على الروم الاورثوذكس المتوفى سنة ١٨٠٨ . ذكر له في مخطوطات مكتبة القبر المقدس للروم في اورشليم (ص ٩٢) : ١ . كتاب لاهوت للبطريرك انثيموس الفه في اليوناني وترجمه بالعربي عندما كان مطران بيسان . ٢ . كتاب الهداية القويمة الى الامانة السبتيمة في المكتبة عينها . وهذا الكتاب طبع طبياً جميلاً في فينة سنة ١٧٩٢ وفي اوله صورة انثيموس مؤلفه . ٣ . وكذلك طبع له في فينة كتاب شرح مزامير داود . سنة ١٧٩١ . من كليها نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٤ . وله في مكتبة القبر المقدس في اورشليم تعريب كتاب المسيحي الحسن العبادة (ص ٩٣)

١٣٣ ﴿ انثيموس ﴾ الراهب كاتب الدير الكبير في القدس الشريف . عاش في اولسط القرن الثامن عشر . له في مكتبة القبر المقدس للروم في القدس الشريف ستة ميامر مخطوطة (ع ٨٩) . وانثيموس هذا هو الذي عرب عن اليونانية كتاب البوق الانجيلي تأليف مكاريوس الشاس مطم مدرسة بطمس وذلك سنة ١٧٥٦ . وهذا الكتاب قد اعاد ترجمته كما سبق (ع ٧٦) المطران اثناسيوس منمخع الدمشقي اذ كان قساً في الاسكندرية سنة ١٧٨٠ ثم طبع في جزين في مطبعة القديسين جاورجيوس في بيروت سنة ١٨٨٨

١٣٤ ﴿ انثيموس الصاقرلي ﴾ مطران صور وصيدا الارثوذكسي له في دار البطروكية في دمشق تعريب سير الآباء القديسين في تاريخ سنة ١٧٩٣ (الصفة ١) : (٢٨٠)

١٣٥ ﴿ أنج دي سان جوزف ﴾ (Ange de S^t Joseph) راسب كردي كان مرسلًا في العراق والمجهم توفي سنة ١٦٦٧ (اطلب الشرق ٩ [١٩٠٦]: ٨٣٥-٨٣٧) كان يُحسن العربية الآن تاليفه المديدة المذكورة هناك الخطية والطبوعة هي أمّا هائلة للغة الفارسية كالحلصة اللاهوتية لمار توما وفصول بقراط وأولًا باللغات الاوربية كتاريخه ابلاد فارس ومعجمه الفارسي اللاتيني

١٣٦ ﴿ انطاسيوس السيناوي ﴾ القديس رئيس طورسينا . توفي نحو السنة ٧٠٠ م . له في اللغة العربية : ١ ميامر وهو اعظم مختلفة في مجاميع عربية للآباء في مكتبتنا الشرقية . نشرنا منها ميسره في الجمعة العظيمة (الشرق ١٥ [١٩١٢]: ٢٦٤-٢٨٠) وفي مكاتب باريس والقائمان ودير الشير والقبر المقدس (ص ١٤١-١٤٢) . ٢ وفي مكتبة القبر المقدس ايضا (ع ١٢٣) كتاب لابينا الجليل في القديسين انطاسيوس السيناوي يحتوي على ٨٢ مسألة عن مباحث دينية شتى اجاب عليها جواباً مقنناً . تاريخ النسخة سنة ١٨٤١ في دير البلسند . ٣ وفي دير البلسند المذكور (ع ٢١١) رسائل انطاسيوس السيناوي . ٤ وفي مكتبتنا الشرقية في كتاب البستان في احاديث الزهبان عنده احاديث منسوبة الى القديس انطاسيوس (راجع ايضا العدد ٢٨١ من مخطوطات مكتبة باريس)

١٣٧ ﴿ انطاسيوس الانطاكي ﴾ هو بطريرك الانطاكي انطاسيوس الاول التوفي سنة ٥٩٨ او ٥٩٩ م . يوجد في مكتبة البلسند نسخة مرربة من كتابه تحتكون الطاكية تلويحها ٢٦ مايول سنة ٧١٣٠ للعالم المرافقة لسنة ١٦٢٢ صيغة نقلا عن نسخة خطية بيد الباريرك درونارس الصابوني ١١٩٨-١٥٢١ (العمدة ١ : ١٢٥-١٢٤)

١٣٨ ﴿ انطاسيوس الرمنيقي ﴾ مطران طوربلس وحود وصيدا . وبعوث الادرود كسي كان في اواخر القرن السادس عشر . له في مكتبة اوبسالا (Tomberg, (Miss. d'Upsala, n° 489) رد جواب على بابا رومية الذي ارسله مع باطشتا (J. B. Eliahe S. j) تليخيزه الى بطريرك يواكيم بمدينة دمشق وصنفه تلميذه الاب السيه المطران كبير انطاسيوس الرمنيقي (له صلة)